



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano KSR

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 1 de 7

#### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificador del producto

Jokisch Migma Tano KSR

##### **Otros nombres comerciales**

Designación de edad: Jokisch Universal KSS

##### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### **Uso de la sustancia o de la mezcla**

Agua miscible fluido de corte

##### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Persona de contacto:	Herr Sengenhoff	
Correo elect.:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

#### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:  
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2  
Indicaciones de peligro:  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.

Como producto industrial no existe la obligación de caracterizar el producto según las normas de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

##### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Palabra de advertencia:** Atención

**Pictogramas:**



##### **Indicaciones de peligro**

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

##### **Consejos de prudencia**

P264 Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
P321 Se necesita un tratamiento específico (ver Indicaciones en esta etiqueta).  
P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano KSR**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 2 de 7

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH208 Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente			50 - < 100 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
68608-26-4	Natriumsulfonat			2,5 - < 5 %
	Eye Irrit. 2; H319			
68511-37-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl),alpha-hydro-omega-hydroxy-,mono-C12-14-alkyl ethers, phosphates			2,5 - < 5 %
	Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H314 H400			
122-99-6	2-fenoxietanol			1 - < 2,5 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			1 - < 2,5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
3811-73-2	1-óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio			0,1 - < 1 %
	223-296-5			
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H302 H332 H315 H319 H400			
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Consejos adicionales**

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.

**Si es inhalado**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano KSR

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 3 de 7

#### **En caso de contacto con la piel**

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

#### **En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar al oculista.

#### **Si es tragado**

No provocar el vómito.

### **SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Dispersión finísima de agua. Espuma. Extintor de polvo. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

##### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua potente.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse:

Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

Monóxido de carbono.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Traje protección total.

### **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente. Limpiar con detergentes.

Evitar disolventes.

### **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

##### **Indicaciones adicionales para la manipulación**

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Tiempo de almacenamiento máximo: 1 Jahr



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano KSR

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 4 de 7

#### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

#### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Tiempo de almacenamiento máximo:

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
112-34-5	2-(2-Butoxi)etanol; Dietilenglicol monobutiléter	10	67,5		VLA-ED
		15	101,2		VLA-EC

#### 8.2. Controles de la exposición

##### Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.  
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

##### Protección cutánea

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos.  
Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.  
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel.  
Elaborar un plano de protección de piel.

##### Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido/a  
Color: marrón oscuro  
Olor: característico

pH (a 20 °C):

**Método de ensayo**  
9,2 DIN 51369

##### Cambio de estado

Punto de inflamación: no aplicable  
Temperatura de inflamación: no determinado  
Presión de vapor: no determinado

Densidad (a 20 °C): 0,883 g/cm³ EN ISO 12185  
Viscosidad cinemática:  
(a 20 °C) 66 mm²/s ASTM D 7042

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: calor.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano KSR**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 5 de 7

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Productos peligrosos de descomposición: ninguno(a)/ninguno(a)

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico			
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente			
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	RAT	
	dérmica	DL50 >5000 mg/kg	RABBIT	
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50 >5 mg/l		
68511-37-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl),alpha-hydro-omega-hydroxy-,mono-C12-14-alkyl ethers, phosphates			
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratte	
122-99-6	2-fenoxietanol			
	oral	DL50 1850 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50 >2000 mg/kg	Conejo	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			
	oral	DL50 5660 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50 4120 mg/kg	Conejo	
3811-73-2	1-óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio			
	oral	DL50 500 mg/kg	Rata.	
	dérmica	DL50 4500 mg/kg		
	inhalatoria vapor	ATE 11 mg/l		
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50 2,7 mg/l		
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona			
	oral	DL50 1020 mg/kg	RAT	

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.

La declaración de deriva de los atributos de los componentes individuales.

La clasificación se efectuó según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano KSR**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 6 de 7

N.º CAS	Nombre químico			[h]   [d]	Especies	Fuente
68511-37-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl),alpha-hydro-omega-hydroxy-,mono-C12-14-alkyl ethers, phosphates					
	Toxicidad acuática	Dosis				
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	5,7 mg/l	96 h	Goldorfe	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	0,33 mg/l	48 h	Daphnia magna	
122-99-6	2-fenoxietanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	> 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	> 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	> 100 mg/l		Scenedesmus sp.	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Informaciones complementarias: ninguno(a)/ninguno(a)

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Se puede enriquecer en organismos.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
122-99-6	2-fenoxietanol	1,16
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	0,56 (25°C)

**12.4. Movilidad en el suelo**

en estado de suministro: líquido/a

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

120109 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Emulsiones y disoluciones de mecanizado sin halógenos  
Considerado como residuo peligroso.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****Otra información pertinente (transporte terrestre)**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte fluvial (ADN)**



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano KSR

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 20

Página 7 de 7

#### Otra información pertinente (transporte fluvial)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte marítimo (IMDG)

##### Otra información pertinente (transporte marítimo)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO)

##### Otra información pertinente (transporte aéreo)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria EU

##### Indicaciones adicionales

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

##### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

1 - Ligeramente peligroso para el agua

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,9.

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
EUH208	Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

#### Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*